

405 Dô Gawan die magt ersach,
 der bote gienc näher und sprach,
al daz der küneec werben hiez.
 diu küneginne dô niht enliez,
 5 **sine spræche**: "hêrre, gêt nâher mir.
 mîner zûhte meister, daz sît ir.
 nû gebiet unde lêret.
 wirt iu kurzwîle gemêret,
 daz muoz an iwerem gebote sîn.
 10 sît daz iuch der bruoder mîn
 mir bevolhen hât sô wol,
 ich küsse **iuch**, ob ich küssen sol.
 nû gebiet nâch **iwerer** mâzen
 mîn tuon **oder** mîn lâzen."
 15 mit grôzer zuht si vor im stuont.
Gawan sprach: "vrouwe, iwer munt
 ist sô küssenlich getân,
 ich sol iweren **kus mit gruoze** hân."
 Ir munt was heiz, dicke unt rôt,
 20 dâr an Gawan den sînen bôt.
 dâ ergienc ein kus ungestlich.
 zuo der meide zûhte rîch
 saz der wol geborne gast.
 sûezer rede in niht gebrast
 25 bédenthalp mit triuwen.
 si **kunde** wol geniwen,
er sîne bete, **si** ir versagen.
 daz begunder herzenliche klagen.
ouch bat er si genâden vil.
 30 diu magt sprach, als ich **iu** sagen wil:

D Fr5

1 *Initiale D* **19** *Majuskel D*

Dô Gawan die maget ersach,
 der bote gienc näher und sprach,
al daz der künic werben hiez.
 diu künigîn dô niht enliez,
 5 **si enspræche**: "hêr, gât nâher mir.
 mîner zuht meister, daz sît ir.
 nû gebiet und lêret.
 wirt iu kurzewîle gemêret,
 daz muoz an iuwer*m* gebote sîn.
 10 sît daz iuch der bruoder mîn
 mir bevolhen hât sô wol,
 ich küsse, ob ich küssen sol.
 nû gebietet nâch **iuwerre** mâzen
 mîn tuon **oder** mîn lâzen."
 15 mit grôzer zuht si vor ime stuont.
Gawan sprach: "vrouwe, iuwer munt
 ist sô küssenlich getân,
 ich sol iuwer*n* **kus mit gruoze** hân."
 ir munt was heiz, dicke und rôt,
 20 dâr an Gawan den sînen bôt.
 dâ ergienc ein kus ungestlich.
 zuo der megde zûhte rîch
 saz der wol geborne gast.
 sûezer rede in niht gebrast
 25 beidenthalben mit triuwen.
si kunde wol geniuwen
gegen sîner bete ir versagen.
 daz begunde *er* herzelichen klagen.
doch bat er si genâden vil.
 30 diu maget sprach, als ich **iu** sagen wil:

m n o

1 *Illustration mit Überschrift*: Also her gawan die schone maget
 ersach do von er grosse freide enpfing n (o) · *Initiale* m n o

3 al] Also n · werben] in werben n o **5** enspræche] entspreche m
 sprach n o **7** gebiet] gebieten n **9** iuwer*m*] uwer*n* m **11** bevolhen]
 befollet o **12** küsse] kush o **13** gebietet] gebieten n gebiete o ·
 iuwerre] yre m **15** stuont] *om.* o **18** ich] Es n o · iuwer*n* kus]
 iuwer*m* kusse m ein kusz n (o) · gruoze] grunt n gr:sz o · hân]
 ergan n o **19** heiz] heisse n o **21** dâ] Do n o **22** zûhte] zûchten n
 (o) **26** *Vers 405.26 fehlt* m · kunde] konden o **27** ir] er n **28** er]
om. m ir o · klagen] [sagen]: klagen o

*G

dô Gawan die maget ersach,
der bote gie näher unde sprach,
al daz der künic werben hiez,
diu künigîn dô niht enliez,
5 si **sprach**: "hêrre, gêt nâher mir.
mîner zûhte meister, daz sît ir.
nû gebiet unde lêret.
wirt iu kurzewîle gemêret,
daz muoz an iwerem gebote sîn.
10 sît daz iuch der bruoder mîn
mir bevolhen hât sô wol,
ich kûsse **iuch**, obe ich kûssen sol.
nû gebiet nâch **iweren** mâzen
mîn tuon **unde** mîn lâzen."
15 mit grôzer zuht si vor im stuont.
er sprach: "vrouwe, iwer munt
ist sô kûslich getân,
ich sol iweren **gruoz mit kusse** hân."
ir munt was heiz, dicke unde rôt,
20 dâr an Gawan den sînen bôt.
dâ ergienc ein kus ungestlich.
zuo der meide zûhte rîch
saz der wolgeborne gast.
sûezer rede in niht gebrast
25 beidenthalp mit triuwen.
si **kunde** wol geniwen,
er sîne bete, si ir versagen.
daz begunder herzenlichen klagen.
ouch bat er si genâden vil.
30 diu maget sprach, als ich sagen wil:

G I O L M Q R Z Fr22

1 *Initiale* I O L Z · *Capitulumzeichen* R 15 *Initiale* I

1 *Die Verse 370.13-412.12 fehlen* Q · dô] ÷o O Da M Z 2
näher] nach ir M 3 daz] om. L · werben] werden O 4 dô] da
M Z 5 si sprach] Sine sprach O (L) (M) (Z) · näher] nahe baz
O 11 bevolhen] beuohen R 12 kûsse] chuste I · ich] ich uch M
13 iweren] iwer O (L) (R) (Z) 14 unde] oder O L (M) Z 16 er]
Gawan O L (M) Z · vrouwe] om. M 18 sol] wil G · gruoz mit
kusse] chus mit gruze I (L) (Z) chvs mir grvze O grusz mit kussen
M · hân] kan L 19 heiz dicke] diche haiz I heisze dicke L 20 den
sînen] sînen mund R 21 kus] chauf I 22 zûhte rîch] zuhten rich I
(R) zuchteclîche L 24 in niht] im nie I im nit R 25 beidenthalp]
Bidenthalb R 26 kunde] chunden I (O) (L) (M) (Z) (Fr22) 30
ich] ich nu I si O ich uch L

*T

Dô Gawan die maget ersach,
der bote gie näher unde sprach,
als in der künec werben hiez.
Diu künegîn dô niht enliez,
5 **sine spræche**: "hêrre, gêt nâher mir.
mîner zûhte meister, daz sît ir.
nû gebiet unde lêret.
wirt iu kurzewîle gemêret,
daz muoz an iuwerem gebote sîn.
10 sît daz iuch der bruoder mîn
mir bevolhen hât sô wol,
ich kûssiuch, ob ich **iuch** kûssen sol.
nû gebiet nâch **iuwern** mâzen
mîn tuon **oder** mîn lâzen."
15 mit grôzer zuht si vor im stuont.
Gawan sprach: "vrouwe, iuwer munt
ist sô kûssenlich getân,
ich sol iuweren **kus mit gruoze** hân."
Ir munt was heiz, dicke unde rôt,
20 dâr an Gawan den sînen bôt.
dâ ergie ein kus ungestliche.
zuo der megde zûhte rîche
saz der wolgeborne gast.
sûezer rede in niht gebrast
25 beidenthalp mit triuwen.
si **kunden** wol geniwen,
er sîne bete, si ir versagen.
daz begunder herzeclîche klagen.
ouch bat er si gnâden vil.
30 diu maget sprach, als ich **iu** sagen wil:

T U V W

1 *Majuskel* T · *Initiale* W 4 *Majuskel* T 17 *Initiale* V 19
Majuskel T

3 als] Aldaz V (W) · in] om. W 4 dô] auch do W 5 sine] Sie
U Seine W 6 zûhte] zucht W 7 gebiet] gebet U 10 iuch] iv T
12 kûssiuch] kvssiv T · iuch kûssen] iv kvssen T kûssen W 13
iuwern] uwerre V 15 im] in W 16 vrouwe] om. W 17 kûssenlich]
kvsscenclich T kûslich V 18 ich] ch V 21 dâ] Do V W 22 zûhte]
zûhten V 27 sîne] sie U · si] ee W 28 daz] Do W 29 ouch] Doch
V 30 iu] om. W